

# Escuela Primaria Oak Grove

## Informe de Responsabilidad Escolar

### Correspondiente al año escolar 2011-12

Publicado durante el 2012-13

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

## I. Datos y acceso

### Sitio web sobre sociedad con EdData

EdData es una sociedad entre CDT, EdSource, y el equipo de asistencia y administración de crisis fiscal (FCMAT, por sus siglas en inglés) que proporciona amplia información financiera, demográfica, y productiva sobre las escuelas y distritos escolares públicos de kínder a doceavo año del estado de California.

### DataQuest

DataQuest es una herramienta de datos por internet disponible en la página web de DataQuest del CDE, a su vez disponible en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>, la cual incluye datos adicionales sobre esta escuela, así como comparaciones con el distrito, el condado y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que provee informes sobre la responsabilidad escolar (por ejemplo, el índice de rendimiento académico [API, por sus siglas en inglés], el progreso anual adecuado [AYP por sus siglas en inglés], los datos en relación a las pruebas, la matriculación, los alumnos egresados, y aquellos que abandonan sus estudios, las matriculación en cursos, el personal y los datos en relación a los estudiantes del inglés).

### Acceso a internet

Hay acceso a internet disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones accesibles al público (p.ej., la biblioteca estatal de California). El acceso a internet en bibliotecas y emplazamientos públicos por lo general se ofrece de acuerdo al orden de llegada. Otras restricciones de uso de internet incluyen el horario laboral, la cantidad de tiempo que se puede utilizar la computadora (según la disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en el terminal de trabajo y la habilidad para imprimir documentos.

## II. Sobre esta escuela

### Información de contacto (año escolar 2012-13)

Información de contacto escolar	
Nombre de la escuela	Escuela Primaria Oak Grove
Dirección	1873 West Mulberry Avenue
Ciudad, estado, código postal	Porterville, CA 93257
Teléfono	(559) 784-0310
Director	Crystal Milinich
Correo electrónico	cmilinich@burtonschools.org
Código CDS	54-71837-6105506

<b>Información de contacto distrital</b>	
<b>Nombre del distrito</b>	Distrito Escolar Primario Burton
<b>Teléfono</b>	(559) 781-8020
<b>Sitio web</b>	www.burtonschools.org
<b>Superintendente</b>	Gary Mekeel
<b>Dirección de correo electrónico</b>	gmekeel@burtonschools.org

### **Misión y descripción escolar (año escolar 2011-12)**

Esta sección incluye información sobre la escuela, sus programas y sus metas.

La escuela primaria Oak Grove se ubica en el lado poniente de Porterville, California en la porción rural del condado de Tulare, en el corazón del valle de San Joaquín. Oak Grove atiende a una población estudiantil de aproximadamente 400 alumnos, desde pre-escolar a cuarto grado, y es una de las nueve escuelas que conforman el distrito escolar Burton. El personal de la escuela primaria Oak Grove está conformado por un director, diecisiete maestros de grado regular, y un especialista en recursos. Todas las clases de pre-escolar están atendidas por asistentes de instrucción quienes trabajan medio tiempo. Otros empleados clasificados incluyen: una secretaria de tiempo completo, una oficinista de tiempo completo, tres asistentes de intervención de lectura, quienes trabajan medio tiempo, un asistente de medio tiempo para estudiantes de idioma inglés (ELL, por sus siglas en inglés), cuatro asistentes de educación especial de medio tiempo y uno de tiempo completo, una bibliotecaria de medio tiempo, y un guardián de tiempo completo y uno de medio tiempo. Adicionalmente, la escuela es atendida por una enfermera distrital y un psicólogo escolar. Los estudiantes de cuarto grado también reciben instrucción de un maestro de formación musical del distrito y un maestro de educación física. Oak Grove también alberga 2 pre-escolares estatales que atienden aproximadamente a 100 alumnos.

En Oak Grove, brindamos nuestros servicios a una comunidad escolar culturalmente diversa. La composición étnica de nuestra escuela incluye: 1.8% nativos americanos, 3.2% asiáticos, 0.2% de las islas del Pacífico, 3.2% filipinos, 1.4% afroamericanos, 78.3% caucásicos, y un 11.9% declinaron la respuesta/desconocen. El 71.7% de los alumnos son de origen hispano o latino, y un 28.3% son no hispanos. Además de un programa académico riguroso, se hace énfasis en el desarrollo del carácter y en el servicio comunitario.

La primaria Oak Grove proporciona una experiencia educativa integral y única a todos sus alumnos. Cada salón está equipado con computadoras conectadas en red, proyectores y cámaras de documentos, donde los alumnos pueden acceder a información para propósitos de investigación, utilizan programas informáticos sobre la materia, o afinar sus habilidades lectoras utilizando el programa Accelerated Reader. Nuestra biblioteca escolar, también, alberga computadoras conectadas en red para uso estudiantil, así como miles de libros de ficción y no-ficción para lectores de todos los niveles. Asimismo, contamos con un laboratorio de computación con treinta y dos estaciones para los alumnos. A partir de enero de 2013, los alumnos tendrán acceso al software Odyssey Math y Ultra Key para mejorar las habilidades matemáticas y aptitudes mecanográficas.

### **Visión**

La escuela primaria Oak Grove proporciona un ambiente seguro, y solidario que alienta el desarrollo de los alumnos que poseen un pensamiento crítico, que aprenden para toda la vida y que emulan los rasgos positivos del carácter.

### **Misión**

La escuela primaria Oak Grove proporciona una experiencia educativa integral y exhaustiva a todos los alumnos. Estamos comprometidos a asegurar el éxito académico y socio-emocional de cada estudiante por medio de:

1. proporcionar una instrucción de alta calidad, basada en investigaciones e impulsada por la información
1. 2 .implementar diariamente estrategias de participación basadas en investigaciones
2. proporcionar apoyo de intervención para aquellos estudiantes que necesiten ayuda adicional para cumplir con las normas según el nivel del grado
3. proporcionar actividades de enriquecimiento a aquellos estudiantes que han demostrado un dominio de las normas según el nivel del grado
4. un enfoque en la "lectura, escritura y el debate" en todas las áreas curriculares
5. enfatizar el desarrollo del carácter mediante Conteos de Carácter y reuniones semanales de la clase

### Oportunidades de participación para los padres (año escolar 2011-12)

Esta sección incluye información sobre cómo es que los padres pueden participar en actividades escolares, incluyendo información de contacto en relación a oportunidades organizadas para la participación de los padres.

Se invita a los padres de familia de la primaria Oak Grove a participar en la elección anual del consejo de sitio escolar. Los miembros del consejo de sitio escolar son elegidos a un término de dos años. Hay elecciones para puestos vacantes al comienzo de cada año escolar. Además del consejo de sitio escolar, los padres se pueden unir a varios comités y consejos asesores a nivel distrital así como a la fundación Burton. La fundación fue organizada para apoyar el éxito de todos los niños. La fundación recauda fondos a lo largo del año y regresa el dinero directamente al salón para apoyar el currículo. Se alienta a los padres de estudiantes del idioma inglés a unirse al consejo asesor de estudiantes del idioma inglés. Este consejo proporciona a los padres con una posibilidad de expresar sus inquietudes así como de ayudar a orientar el currículo y la instrucción de ésta y otras áreas del programa.

La primaria Oak Grove cuenta con una asociación activa de padres y maestros (PTA, por sus siglas en inglés) que permite que los padres tengan muchas oportunidades para participar en la educación de sus hijos. Desde ayudar en el salón y la biblioteca, a recaudación de fondos para excursiones y actividades suplementarias enriquecedoras, muchos padres participan activamente proporcionando apoyo a los alumnos y los programas escolares. Asimismo, se alienta a los padres a compartir su experiencia y talentos con los maestros y alumnos. Los padres dan de su tiempo liderando centros, grupos pequeños de tutoría y hasta conducen música. Cada año se establecen "padres de salón". Un coordinador de padres voluntarios, con la ayuda de padres de salón individuales, coordina el voluntariado para eventos a corto plazo como excursiones o eventos de PTA. Posteriormente, los maestros individuales establecen horarios regulares de voluntariado en el salón.

Se envían calendarios distritales mensuales con los alumnos para informar a los padres de eventos escolares. Se prepara y distribuye el informe de responsabilidad escolar cada año así como el informe distrital anual. Los maestros del salón envían a casa boletines semanales o mensuales describiendo los próximos eventos y actividades curriculares en sus salones. La directora envía boletines a casa sistemáticamente para mantener a los padres informados sobre eventos importantes o inquietudes sobre los alumnos y los programas en la primaria Oak Grove. También se puede acceder a dicha información en el sitio web de la primaria Oak Grove.

### Matriculación de alumnos según el nivel de año (año escolar 2011-12)

Nivel de año	Cantidad de alumnos
Kínder	100
Primer año	96
Segundo año	98
Tercer año	94
Cuarto año	95
Matriculación total	483

### Matriculación estudiantil por grupo (año escolar 2011-12)

Grupo	Porcentaje de matriculación total	Grupo	Porcentaje de matriculación total
Afroamericanos	1.4	Blancos	23.6
Nativo americanos/nativos de Alaska	1	Dos o más razas	0.4
Asiáticos	3.3	De escasos recursos económicos	79.3
Filipinos	2.9	Estudiantes del inglés	31.9
Hispanos o latinos	67.3	Alumnos con discapacidades	6.6
Isleños del pacífico/nativos de Hawái	0		

### Promedio del tamaño de clase y distribución del tamaño de clase (primaria)

Nivel de año	2009-10				2010-11				2011-12			
	Promedio del tamaño por clase	Cantidad de salones			Promedio del tamaño por clase	Cantidad de salones			Promedio del tamaño por clase	Cantidad de salones		
		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+
Kínder	20	5	0	0	20	5	0	0	25	0	4	0
1	19.6	5	0	0	19.6	5	0	0	19.2	5	0	0
2	20.2	5	0	0	18.8	5	0	0	24.5	0	4	0
3	18.83	6	0	0	30	0	3	0	31.3	0	3	0
4	24.75	0	4		30	0	4	0	31.7	0	3	0
5	0	0	0	0								
Otro	0	0	0	0					0	1	0	0

\* Cantidad de salones indica cuántas clases cuentan para cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase).

## III. Entorno escolar

### Plan de seguridad escolar (año escolar 2011-12)

Esta sección incluye información sobre el plan integral de seguridad escolar, incluyendo las fechas más recientes del último repaso, actualización, y explicación con el personal, así como una breve descripción de los elementos claves del plan.

La escuela primaria Oak Grove cuenta con un plan de seguridad escolar vigente que está diseñado para crear y mantener un ambiente escolar seguro, lo cual apoya el aprendizaje y el éxito de todos los niños y el personal. Este plan no es estático sino activo. Está diseñado para evolucionar y adaptarse para suplir las necesidades cambiantes de nuestra comunidad escolar. El plan se revisa y actualiza anualmente y los componentes del mismo pueden ser editados o modificados durante el año, según sea necesario. Oak Grove se enfoca enérgicamente en los Conteos de Carácter (Character Counts), así como mediante un conjunto de reglas definidas y practicadas para el salón y el patio de recreo, las cuales enfatizan conductas positivas. Los maestros, administradores y para-profesionales desempeñan obligaciones frecuentes de supervisión del patio y autobús para garantizar la seguridad de nuestros alumnos en su trayecto hacia/de la escuela, así como durante el recreo. Cada miércoles se llevan a cabo reuniones de manera que los maestros puedan participar con los estudiantes en debates con respecto al comportamiento positivo y la toma de decisiones correctas. Los alumnos también pueden elegir discutir y resolver temas de seguridad escolar como lo son el mal comportamiento en las áreas de recreo o la intimidación.

Una ruta segura a la escuela para todos los alumnos se incluye en este plan. La escuela y el personal del departamento de transporte lo repasan anualmente y lo actualizan según corresponda. Asimismo, se llevan a cabo sistemáticamente simulacros de incendio y cierres del plantel. Al inicio del ciclo escolar se repasan los procedimientos de emergencia/desastre (tales como terremoto, inundación, accidente químico, amenaza de bomba, intruso en el plantel, etc.) Cada maestro tiene en su aula un cartapacio que contiene un plan de seguridad escolar/crisis, y estos cartapacios se pueden encontrar en cada salón de clases del plantel. Dentro de estos cartapacios se encuentran planes y procedimientos explícitos para todo tipo de incidente real o posible.

### Suspensiones y expulsiones

Índice*	Escuela			Distrito		
	2009-10	2010-11	2011-12	2009-10	2010-11	2011-12
Suspensiones	6.33	2.79	1.0	18.23	11.97	10.0
Expulsiones	0	0	0	0	0.03	0.02

\* El índice de suspensiones y expulsiones es calculado al dividir la cantidad total de incidentes por la matriculación total (y multiplicado por 100).

## IV. Instalaciones escolares

### Condición de las instalaciones escolares y mejoras planificadas (año escolar 2012-13)

Esta sección incluye información de los datos más recientes de la herramienta para inspección de las instalaciones (FIT, por sus siglas en inglés) o su equivalente, incluyendo:

- Descripción de la seguridad, limpieza, y capacidad del plantel escolar
- Descripción de cualquier mejoramiento planeado o realizado recientemente en las instalaciones
- El año y mes que se recopilaron los datos
- Descripción de cualquier mantenimiento necesario para garantizar su buen funcionamiento

---

**Año y mes que se recopilaron los datos:** diciembre del 2012

Escuela primaria Oak Grove (OG, por sus siglas en inglés) - Mantenimiento diferido 2008

1. Cafetería – Componentes de puerta (4), baldosa de composición vinílica (VCT, por sus siglas en inglés)
2. Cocina – VCT, plástico reforzado (FRP, por sus siglas en inglés) en las paredes, elementos de plomería, elementos del baño y pintar paredes exteriores.
3. Oficina – Pintar recintos de los baños y reemplazar elementos.
4. 101 – Gabinete, lavamanos, encimeras y elementos.
5. 102 - Gabinete, lavamanos, encimeras y elementos.
6. 402 – Componentes/marcos de puertas, reparar estuco.
7. 403 - Componentes/marcos de puertas, reparar estuco.
8. Baños de ala 500 – Losetas, lavamanos, elementos y puertas exteriores.
9. 604 – Elementos de plomería.
10. 701 – Elementos de plomería.
11. 702 – Reparar gabinete/elementos de plomería.
12. 703 – Elementos de plomería.
13. 704 – Elementos de plomería.
14. 801 – Reparar gabinete.
15. 802 – Alfombra/VCT, .
16. 803 – Elementos de plomería.
17. 804 – Elementos de plomería.
18. 805 – Reparar gabinete/elementos de plomería.
19. 8 bebederos exteriores y elementos.
20. Asfalto – cubrir todo el asfalto con compuesto de cemento 2010/2011.
21. Iluminación exterior.
22. Topes para puertas para 20 puertas.
23. Climatización (HVAC, por sus siglas en inglés) - Reemplazar unidad. Varias unidades
24. Sistemas eléctricos – Intercomunicador, campanas y alarma de incendio \$150,000.00
25. Plomería en varias ubicaciones.\$25,000.00

### Estado de condición adecuada para las instalaciones escolares (año escolar 2012-13)

Esta sección incluye información de los datos más recientes de la herramienta para inspección de las instalaciones (FIT, por sus siglas en inglés) o su equivalente, incluyendo:

- Determinación de estado de reparo para los sistemas detallados
- Descripción de cualquier mantenimiento necesario para garantizar su buen funcionamiento
- La clasificación total (última fila)

Sistema inspeccionado	Estado de reparo				Reparación necesaria y acción tomada o planeada
	Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo	
<b>Sistemas:</b> fugas de gas, calefacción, ventilación y aire acondicionado/sistemas mecánicos, alcantarillado	[ ]	[X]	[ ]	[ ]	
<b>Interior:</b> superficies interiores	[ ]	[X]	[ ]	[ ]	
<b>Limpieza:</b> limpieza general, invasión de insectos/plagas	[ ]	[X]	[ ]	[ ]	
<b>Eléctrico:</b> sistemas eléctricos	[ ]	[X]	[ ]	[ ]	
<b>Baños/bebederos:</b> baños, lavamanos/bebederos	[ ]	[X]	[ ]	[ ]	
<b>Seguridad:</b> seguridad contra incendios, materiales peligrosos	[ ]	[X]	[ ]	[ ]	
<b>Estructuras:</b> daños estructurales, techos	[ ]	[X]	[ ]	[ ]	
<b>Exterior:</b> patio de recreo/plantel escolar, ventanas/puertas/portones/cercos	[ ]	[X]	[ ]	[ ]	Reparar la cerca en diferentes lugares
<b>Clasificación general</b>	[ ]	[X]	[ ]	[ ]	Instalar un nuevo proyector en la cafetería. Tracy Tucker/directora de mantenimiento, operaciones, transportación (MOT, por sus siglas en inglés)/administrador de riesgos 12-19-12

## V. Maestros

### Maestros certificados

Maestros	Escuela			Distrito
	2009-10	2010-11	2011-12	2011-12
<b>Con certificación total</b>	25	22	23	194
<b>Sin certificación</b>	0	0	0	1
<b>Que enseñan fuera de su área de competencia</b>	0	0	0	---

### Asignación incorrecta de maestros y puestos vacantes

Indicador	2010-11	2011-12	2012-13
Asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés	0	0	0
Total de asignaciones incorrectas de maestros	0	0	0
Puestos de maestros vacantes	0	0	0

\* “Asignaciones incorrectas” se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc.

### Materias académicas básicas impartidas por maestros altamente calificados (año escolar 2011-12)

La ley federal de educación primaria y secundaria (ESEA, por sus siglas en inglés), también conocida como la ley “Que Ningún Niño Se Quede Atrás” (NCLB, por sus siglas en inglés), requiere que las materias académicas básicas sean impartidas por maestros altamente calificados, los cuales se definen como “contando con al menos una licenciatura, una certificación docente estatal adecuada, y demostrando competencia de la materia académica básica”. Para mayores informes, favor de consultar *Mejorando la calidad de maestros y directores* en la página web del CDE: <http://www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq/>

Ubicación de las clases	Porcentaje de clases de materias básicas	
	Impartido por maestros altamente calificados	No impartido por maestros altamente calificados
Esta escuela	100	0
Todas las escuelas del distrito	100	0
Escuelas del distrito de muy	100	0
Escuelas del distrito de bajos	0	0

\* Las escuelas de muy bajos recursos son definidas como aquellas escuelas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 40 por ciento o más en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido. Las escuelas de bajos recursos son aquellas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 25 por ciento o menos en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido.

## VI. Personal auxiliar

### Orientadores académicos y otro personal auxiliar (año escolar 2011-12)

Puesto	Número de FTE asignados a la escuela	Cantidad promedio de alumnos por orientador académico
Orientador académico	N/A	N/A
Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)		---
Maestro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	N/A	---
Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional)	0.5	---
Psicólogo/a	0.17	---
Trabajador/a social	N/A	---
Enfermera/o	0.25	---
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	0.17	---
Especialista de recursos	1	---
Otro	N/A	---

\* Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

## VII. Currículo y artículos instructivos

### Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y artículos instructivos (año escolar 2012-13)

Esta sección describe si los libros de texto y artículos instructivos utilizados en la escuela pertenecen a la adopción más reciente; si hay suficientes libros de texto y artículos instructivos para cada alumno; e información sobre el uso escolar de cualquier currículo suplementario o libros de texto no adoptados o materiales instructivos.

Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: agosto del 2011

Área del currículo básico	Libros de texto y materiales docentes/año de adopción	¿De la adopción más reciente?	Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros
Lectura/artes lingüísticas	Adopción actual — Buena calidad	Sí	0%
Matemáticas	Adopción actual — Buena calidad	Sí	0%
Ciencias	Adopción actual — Buena calidad	Sí	0%
Historia y ciencias sociales	Adopción actual — Buena calidad	Sí	0%

## VIII. Finanzas escolares

### Gastos por alumno y sueldos de los maestros por plantel (año fiscal 2010-11)

Nivel	Gastos por alumno			Sueldo promedio de un maestro
	Total	Suplementario/limitado	Básico/ilimitado	
Sitio escolar	\$6,219	\$1,375	\$4,844	\$61,549
Distrito	---	---	\$5,425	\$59,608
Diferencia porcentual: escuela y distrito	---	---	11	3
Estado	---	---	\$5,455	\$65,598
Diferencia porcentual: escuela y estado	---	---	12	3

\* **Gastos suplementarios/limitados** provienen del financiamiento cuyo uso es controlado por ley o por el donante. El dinero designado para propósitos específicos por el distrito o por los consejos directivos no se considera limitado.

\*\* **Gastos básicos/ilimitado** es el financiamiento cuyo uso, salvo las pautas generales, no es controlado por ley o por el donante.

Puede encontrar información detallada sobre los gastos escolares en la página web del CDE titulada Gastos actuales en la educación y gastos por alumno, en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/>. También puede encontrar información sobre los salarios de los maestros en la página web del CDE titulada Beneficios y salarios certificados, en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>. Para buscar los gastos y salarios para un distrito escolar específico, favor de consultar el sitio web de Ed-Data, en <http://www.ed-data.org>.

### Tipos de servicios financiados (año fiscal 2011-12)

Esta sección incluye información sobre los programas y servicios disponibles en esta escuela para apoyar y ayudar a los alumnos. Por ejemplo, esta narración puede incluir datos sobre servicios docentes suplementarios en relación al estado federal de mejoramiento del programa (PI, por sus siglas en inglés) de la escuela.

En la escuela primaria Oak Grove, los gastos para los servicios educativos incluyen maestros, ayudantes instructivos, libros, artículos, equipo, servicios de enfermería y orientación y administración. Aunque la mayoría del presupuesto de la escuela primaria Oak Grove está conformado por fondos "generales", también recibimos fondos "categóricos", a usarse para suplementar el programa de educación general. Tales programas incluyen el programa de mejora escolar (SIP, por sus siglas en inglés), estudiantes del idioma inglés (ELL, por sus siglas en inglés), educación compensatoria estatal (SCE, por sus siglas en inglés), Título I, Título VI, educación migrante, y educación para alumnos talentosos y superdotados (GATE, por sus siglas en inglés).

Se proporcionan muchos servicios adicionales a los alumnos en el distrito escolar Burton. Se proporciona traslado en autobús a los alumnos quienes viven fuera de la ruta segura a la escuela. Nuestro programa distrital de educación especial proporciona servicios de instrucción suplementaria a los alumnos identificados e informales. Nuestro programa de desayuno y almuerzo se proporciona a nivel distrital.

#### Sueldos administrativos y de maestros (año fiscal 2010-11)

Categoría	Cantidad del distrito	Promedio estatal para distritos en la misma categoría
Sueldo de un maestro principiante	\$42,174	\$40,962
Sueldo de un maestro en el nivel intermedio	\$58,745	\$63,212
Sueldo de un maestro en el nivel superior	\$79,155	\$80,545
Sueldo promedio de un director (primaria)	\$98,395	\$102,057
Sueldo promedio de un director (secundaria)	\$114,735	\$106,108
Sueldo promedio de un director (preparatoria)	\$122,465	\$110,838
Sueldo de un superintendente	\$171,592	\$152,557
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos de maestros	37%	40%
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos administrativos	8%	6%

\* Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos en la página web del CDE bajo el título Beneficios y salarios certificados, en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

## IX. Desempeño de los alumnos

El programa de informes y administración de pruebas estandarizadas (STAR, por sus siglas en inglés) está compuesto por varios componentes claves, incluyendo:

- **La prueba de estatal normas académicas de (CST, por sus siglas en inglés)**, que incluye artes lingüísticas del inglés (ELA, por sus siglas en inglés) y matemáticas de segundo a onceavo año, ciencia de quinto, octavo, y noveno año, e historia-ciencias sociales de octavo, y noveno a onceavo año.
- **La evaluación estatal modificada (CMA, por sus siglas en inglés)**, es una evaluación alternativa basada en normas modificadas del desempeño en ELA para tercero a onceavo año; matemáticas para tercero a séptimo año, álgebra I y geometría y ciencia para quinto año a octavo año y ciencia biológica en décimo año. El CMA está diseñado para evaluar a aquellos alumnos cuyas discapacidades les previenen alcanzar la competencia de nivel escolar en una evaluación estatal de las normas de contenido, con o sin adaptación.
- **La evaluación estatal alterna de desempeño (CAPA, por sus siglas en inglés)**, incluye ELA y matemáticas para segundo a onceavo año, y ciencia para quinto, octavo, y décimo año. El CAPA se administra a aquellos alumnos con discapacidades cognitivas significativas cuyas discapacidades les excluyen de tomar el CST con adaptaciones o modificaciones, o el CMA con adaptaciones.

Las evaluaciones bajo el programa STAR demuestran el desempeño de los alumnos en relación a las normas estatales de contenido. En cada una de las evaluaciones, las puntuaciones de los alumnos son reportadas como niveles de competencia.

Para mayores informes en relación a los resultados del programa STAR para cada nivel escolar y nivel de rendimiento, incluyendo el porcentaje de alumnos a los que no se les ha administrado la prueba, favor de consultar el sitio web de CDE para los resultados STAR, en <http://star.cde.ca.gov>.

**Resultados de la administración de exámenes e informes de todos los alumnos - comparación de tres años**

Materia	Porcentaje de alumnos con desempeño a nivel competente o avanzado								
	Escuela			Distrito			Estado		
	2009-10	2010-11	2011-12	2009-10	2010-11	2011-12	2009-10	2010-11	2011-12
Inglés-artes lingüísticas	50	56	54	49	50	50	52	54	56
Matemáticas	60	65	56	52	51	46	48	50	51
Ciencias				52	54	56	54	57	60
Historia y ciencias sociales				31	41	39	44	48	49

\* No se indican las puntuaciones cuando el número de alumnos evaluados es de diez o menos, ya sea para proteger la privacidad de los alumnos o porque el número de alumnos es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables.

**Resultados de la administración de exámenes e informes por grupo estudiantil – Más reciente**

Grupo	Porcentaje de alumnos que alcanzaron el nivel competente o			
	Inglés-artes lingüísticas	Matemáticas	Ciencias	Historia-ciencias sociales
Todos los alumnos en el LEA	50	46	56	39
Todos los alumnos en la escuela	54	56		
Masculino	48	56		
Femenino	60	57		
Afroamericanos				
Nativos americanos o nativos de Alaska				
Asiáticos				
Filipinos				
Hispanos o latinos	50	50		
Isleños del pacífico/nativos de Hawái				
Blancos	69	72		
Dos o más razas				
De escasos recursos económicos	49	50		
Estudiantes de inglés como segundo idioma	50	54		
Alumnos con discapacidades	50	23		
Alumnos que reciben servicios educativos para migrantes	64	68		

\* No se indican las puntuaciones cuando el número de alumnos evaluados es de diez o menos, ya sea para proteger la privacidad de los alumnos o porque el número de alumnos es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables.

### Resultados del examen de condición física de California (año escolar 2011-12)

El examen estatal de condición física (PFT, por sus siglas en inglés) se administra únicamente a los alumnos de quinto año, séptimo año y noveno año. Esta tabla indica el porcentaje de alumnos por año que lograron las normas de buena condición física correspondiente al periodo de prueba más reciente. Se pueden encontrar mayores informes sobre este examen y comparaciones de los resultados del examen de la escuela con los niveles distritales y estatales en la página web del CDE titulada Examen de aptitud física, en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/pf/>.

Nivel de año	Porcentaje de alumnos que lograron buena condición física		
	Cuatro de seis normas	Cinco de seis normas	Seis de seis normas
5			

\* No se indican las puntuaciones cuando el número de alumnos evaluados es de diez o menos, ya sea para proteger la privacidad de los alumnos o porque el número de alumnos es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables.

## X. Responsabilidad

### Índice de rendimiento académico

El índice de rendimiento académico (API, por sus siglas en inglés) es una medida anual del rendimiento y progreso académico en las escuelas de California. Las puntuaciones del API van de 200 a 1,000, con un objetivo estatal de 800. Puede encontrar mayores informes sobre el API en la página web del CDE titulada, Índice de rendimiento académico (API, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/>.

### Rangos del índice de rendimiento académico – comparación de tres años

Esta tabla indica los rangos del API en escuelas similares y en escuelas estatales. El **rango del API para el estado** va de 1 al 10. El rango estatal de 1 significa que la escuela tiene una puntuación del API del diez por ciento inferior de todas las escuelas del estado, mientras que un rango estatal de 10 significa que la escuela tiene una calificación del API del diez por ciento superior de todas las escuelas del estado.

El rango de API para escuelas similares compara a la escuela con 100 “escuelas similares” estadísticamente comparadas. El rango de 1 de escuelas similares significa que el rendimiento académico de la escuela es comparable al de las diez escuelas con menor nivel de rendimiento de las 100 escuelas similares, mientras que un rango de escuelas similares de 10 significa que el rendimiento académico de la escuela es mejor que el de al menos 90 de las 100 escuelas similares.

Rango del API	2009	2010	2011
Estatal	6	6	6
Escuelas similares	5	7	7

**Aumento del índice de rendimiento académico por grupo de alumnos – Comparación de tres años**

Grupo	Cambio real en el API		
	2009-10	2010-11	2011-12
Todos los alumnos de la escuela	9	23	-32
Afroamericanos			
Nativos americanos o nativos de Alaska			
Asiáticos			
Filipinos			
Hispanos o latinos	15	40	-37
Isleños del pacífico/nativos de Hawái			
Blancos	40	-12	-11
Dos o más razas			
De escasos recursos económicos	1	49	-45
Estudiantes del inglés	-6	36	-29
Alumnos con discapacidades			

\* "N/D" significa que no hubo datos disponibles para que reportara el CDE o LEA. "B" significa que la escuela no tuvo una API base válido y no hay información sobre el crecimiento o meta. "C" significa que la escuela tuvo cambios demográficos significativos y no hay información de crecimiento o meta.

**Aumento del índice de rendimiento académico por grupo estudiantil - comparación del aumento API del 2012**

Esta tabla presenta, por grupo estudiantil, la cantidad de alumnos incluidos en el API y el crecimiento API del 2012 en la escuela, en el LEA y a nivel estatal.

Grupo	Puntuación de aumento API 2012					
	Escuela		LEA		Estado	
	Cantidad de alumnos	Crecimiento API	Cantidad de alumnos	Crecimiento API	Cantidad de alumnos	Crecimiento API
Todos los alumnos de la escuela	271	795	2,945	765	4,664,264	788
Afroamericanos	7		32	768	313,201	710
Nativos americanos o nativos de	3		37	778	31,606	742
Asiáticos	8		76	842	404,670	905
Filipinos	7		103	858	124,824	869
Hispanos o latinos	177	773	1,769	734	2,425,230	740
Isleños del pacífico/nativo de Hawái	0		1		26,563	775
Blancos	68	851	914	805	1,221,860	853
Dos o más razas	1		12	784	88,428	849
De escasos recursos económicos	205	764	2,068	738	2,779,680	737
Estudiantes del inglés	98	783	759	708	1,530,297	716
Alumnos con discapacidades	25	677	225	591	530,935	607

### Progreso anual adecuado

La ley federal NCLB requiere que todas las escuelas y los distritos cumplan con los siguientes criterios del progreso anual adecuado (AYP, por sus siglas en inglés):

- Porcentaje de participación en las evaluaciones basadas en las normas estatales para ELA y matemáticas
- Porcentaje de dominio en las evaluaciones basadas en las normas estatales para ELA y matemáticas
- API como indicador adicional
- Índice de graduación (para escuelas secundarias)

Para obtener mayores informes sobre el AYP, incluyendo los porcentajes de participación y los resultados porcentuales de dominio por grupo de alumnos, favor de consultar la página web del CDE titulada Progreso anual adecuado (AYP, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

### Progreso anual adecuado general y por criterios (año escolar 2011-12)

Criterios del AYP	Escuela	Distrito
Cumplió AYP general	No	No
Porcentaje de participación: inglés-artes lingüísticas	Sí	Sí
Porcentaje de participación: matemáticas	Sí	Sí
Porcentaje de dominio: inglés-artes lingüísticas	No	No
Porcentaje de dominio: matemáticas	No	No
Cumplió criterio API	Sí	Sí
Cumplió tasa de graduación (de aplicarse)	N/A	N/A

### Programa federal de intervención (año escolar 2012-13)

Las escuelas y los distritos que reciben financiamiento federal de Título I ingresan al programa de mejoramiento académico (PI, por sus siglas en inglés) si es que no logran el AYP durante dos años consecutivos para la misma área de contenido (inglés-artes lingüísticas o matemáticas) o en el mismo indicador (API o porcentaje de graduación). Después de ingresar al PI, las escuelas y los distritos avanzan al nivel posterior de intervención por cada año adicional en que no alcancen el AYP. Puede encontrar mayores informes sobre la identificación del PI en la página web del CDE titulada Progreso adecuado anual (AYP, por sus siglas en inglés), en: <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/tidetermine.asp>.

Indicador	Escuela	Distrito
Estado del PI	Sí están en PI	Sí están en PI
Primer año del PI	2010-2011	2005-2006
Año en el PI	año 2	año 3
Cantidad de escuelas que participan actualmente en el PI	---	5
Porcentaje de escuelas que participan actualmente en el PI	---	62.5

## XI. Planeación docente y planificación

### Desarrollo profesional

Esta sección incluye información sobre la cantidad de días proporcionados para el desarrollo profesional y continuo crecimiento profesional para el período los últimos tres años. Las preguntas que pueden encontrar una respuesta incluyen:

- ¿Cuáles son las áreas principales/significativas de enfoque para desarrollo del personal? Y específicamente ¿cómo fueron seleccionadas? Por ejemplo, ¿Se utilizaron datos de rendimiento estudiantil para determinar la necesidad de desarrollo profesional en instrucción de lectura?
- ¿Cuáles son los métodos por los cuales se imparte el desarrollo profesional? (p. ej., talleres extracurriculares, asistencia a conferencia, tutoría individual, etc.)
- ¿Cómo se apoya a los maestros durante la implementación? (p. ej., mediante tutoría en el salón, reuniones de maestro-director, reportando datos de rendimiento estudiantil, etc.)

---

El desarrollo de personal es un componente integral de Oak Grove. Cada día miércoles es un día corto ya que todos los estudiantes se retiran a la 1:00 p.m. Durante este miércoles de planificación común, los maestros participan en el proceso de los equipos de información. Hay un enfoque en la instrucción curricular y basada en investigaciones, así como en estrategias de participación dentro y a lo largo de los equipos según el nivel del grado. Los maestros analizan los datos estudiantiles desagregados para identificar las necesidades específicas. Se imponen metas y se administran evaluaciones continuas de salón diseñadas por los maestros; estas, a su vez, impulsan las prácticas docentes a lo largo de cada nivel de año. El distrito Burton ha apoyado este desarrollo profesional proporcionando transporte adecuado para los alumnos y adquiriendo libros y artículos profesionales a petición. Con el horario semanal de despido temprano, se cambiaron los horarios para que los niveles primarios de año tuvieran un 7% más de minutos instructivos que lo que requiere el estado, y que los alumnos de cuarto año tuviesen un 15% más de minutos instructivos de lo que se requiere.

Se proporciona a los maestros nuevos con tres días de desarrollo de personal antes de comenzar el año escolar. El distrito también apoya a los maestros en sus esfuerzos por obtener la certificación de desarrollo lingüístico y académico intercultural (CLAD, por sus siglas en inglés) (u otra certificación relacionada), así como varios niveles de capacitación tecnológica.

La academia profesional Burton para el liderazgo y aprendizaje también atiende a empleados clasificados y no clasificados brindándoles diversos talleres y capacitaciones para una amplia gama de áreas (currículo e instrucción, gestión del comportamiento, etc.